

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 183

Chemical protection glove, 0.38 mm, nitrile, diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, blue, for allround work



EN 420-2003 EN 388 3001 EN 374-2

EN 374-3 JKL EN 374-3 EN 374-3

MATERIAL SPECIFICATION Nitrile
SIZE 7, 8, 9, 10, 11
AQL 0.65

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

ARTICLE 11 Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003
I: n-Heptane (CAS number 142-85-5) - Permeation level 4
K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6
L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 2

10 PAIRS

CE 0321

ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS UNIONS MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СОБЛЮДАЕТ ТРЕБОВАНИЯ ТР ТС 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДМЕТОВ НАМЫВАЮЩЕЙ ЗАЩИТЫ».

EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

KÄYTTÖOHJEET KATEGORIA III / VAKAVAT VAARAT KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETÖJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
KUVAMERKINTEN SELITYS 0 = Alltaas suorituskynnyshämmästös tetyt yksittäisen vaaran osalta
X = Et testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsineen rakenteen tai materiaalin pestyksiin.

EN 374-3:2003 KEMIKAALILAITA JA MIKRO-ORGANISMEILTA SUOJAAVAT KÄSINEET, OSA 3: KEMIKAALILÄPISÄEIVYDEN MÄÄRITÄMINEN (PERMEAATIO)

Läpäisyaste (%)	1	2	3	4	5	6
Minimi läpäisyajat (min)	10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003 KEMIKAALILAITA JA MIKRO-ORGANISMEILTA SUOJAAVAT KÄSINEET, OSA 2: PENETRAATION VASTUSTUSKYKYNEN MÄÄRITÄMINEN

Taso	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

EN 407:2004 A: Syttymisen kestävyys B: Kosketuslämmön kestävyys C: Korkeatempaan lämmön kestävyys D: Säteilylämmön kestävyys E: Suojaus pienillä sulalla metalliohkeilla F: Suojaus suurella määrällä sulaa metallilla

SUOJAUKSINEET, KUUMALAITA TULELTA SUOJAAVAT	EN 1149-2:1997 SUOJAUKSINEET, SÄHKÖSTATISET OMNISAUSIEN - OSA 2: Testimenetelmä resistanssin mittaamiseen (materiaalin pyrstysuuntainen resistanssi)
---	--

EN 388:2003 OMNISAUSIUS A: Henkivälikärsä B: Villonkestävyys C: Repäisykestävyys D: Puhkeuskestävyys

SUORITUSKYKY A-F	MEKAANISILTA VAAROILTA SUOJAAVAT KÄSINEET
------------------	---

EN 511:2006 OMNISAUSIUS A: Korkeatempaan lämmön kestävyys B: Kosketuslämmön kestävyys C: Vedensuojaus

SUORITUSKYKY A-F	EN 12477:2001+AL2005 SUOJAUKSINEET HITSAILUILLE
------------------	---

EN 374-3:2003 KEMIKAALILAITA JA MIKRO-ORGANISMEILTA SUOJAAVAT KÄSINEET, OSA 3: KEMIKAALILÄPISÄEIVYDEN MÄÄRITÄMINEN (PERMEAATIO)

SUORITUSKYKY A-F	EN 12477:2001 SUOJAUKSINEET HITSAILUILLE
------------------	--

EN 421:2010 SUOJAUKSINEET IONSIVOAA SÄTEILYÄ JA RADIOAKTIIVISIA SAASITETTA VASTAAN

SUORITUSKYKY A-F	EN 16350:2014 SUOJAUKSINEET - ELECTROSTATIC PROPERTIES
------------------	--

VAROITUS! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/685/EC-normin mukaisen suojan alla esitellyillä yksityiskohtaisilla suojauksilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojaa ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta alitustuessa vaarallisille kemikaaleille tai muille vaarallisille tilanteille. Suojauksityöt voivat aiheuttaa suoraan suorituskynnyksiä, etkä ne kuvasta suojauksen todellista kesto-aikaa työpäällä joihtuen mistä tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä käytä näitä käsianteitä liikkuvien osien tai suojaamattomien osien sisällyttävien koneistojen lähellä. Jos käsiin suojaukseen on EN407:2004-normin palamiskestävyysmittariksi mukaan 1 tai 2, käsiin ei saa päästää kosketuksiin avotulen kanssa. EN407:2004 ja EN12006, jos käsiin koskevat erillisissä osissa, pita ei ole yhdistetty toisiinsa kiinteästi. Suojauksityöt ja suojauksenvälineet ovat vain kokeen kokoonpanon ominaisuuksia. EN511: Sopivan käsianteen valitsemiseksi on tehtävä maksimaalisen alitustusmittauksen esilintymisanalyysi. EN511:2006 Liite B, Taulukko B1 sisältää erilaisia parametreja jotka on otettava huomioon. Tutkimuksessa on ilmennyt näiden parametrien välisen keskinäisen yhteyden ja erityisesti, joka tarvitaan kynnymälä suojatunmuksiksi. EN342:2004 -liitteen B taulukossa on esimerkkejä tilanteista testien. Kun käsiin on vähintään kaksi kerrosta, EN388:2003-normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta uloimman kerroksen suorituskäytöä. EN12477:2001-normissa ei ole tällä hetkellä standardoituja testimenetelmiä käsinemeteriä UV-säteilyn läpäisyvyyden mittaamiseen, mutta hitsaus suojauksineiden nykyiset valmistusmenetelmät eivät normaalisti mahdollista UV-säteilyn läpäisyä. Kun käsiin on tarkoitettu kaarilitsaukseen, nämä käsianteet eivät sovellu sähkökukulla, joka on peräisin välillisen laitteiston tai työn kohteesta olevan jännitteisen laitteiston käsittelyä, ja sähköinen resistanssi on alennuttu, jos käsianteet ovat märät, liikkeä tai hiestä kosteat, mikä voi nostaa vaaratasoa. Näitä tiedot eivät kuvasta suojauksen todellista kesto-aikaa työpäällä, joihtuen mistä tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, jotka esimerkiksi lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne. EN16350:2014: Staattista sähköä johtava suojauksineetti käytettävänä henkilön tulee olla kunnolla maadoitettu, esim. käyttäjä sopivia jalkeita. Staattista sähköä johtava suojauksineetti ei saa purkaa pakkauksesta, avata, siirtää tai poistaa syytyyrsä tai riippuvissa osuissa testin käsittelyssä syytyä tai läpäisyä aineita. Vanhentuminen, käyttö, likaantuminen ja kulumisen saattavat heikentää suojauksineiden elektrostaattisia ominaisuuksia etkä ne välttämättä riittä hapsella kyllästyneessä herkeissä syytyyrsä olosuhteissa. Täällisissä olosuhteissa on tarpeen suorittaa lisäarviointeja.

SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koott käyttöä EN 420:2003-normin mukavuden, istuvuuden ja taipuisuuden osalta, ellei etusivällä muuta mainita. Jos tuusivulla on lyhyen mallin silmälasit, käsiin ei sovi normaalia lyhyempi. Käsiin voi olla mukavampi tehdä töitä Hieromassa asennusta. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä etkä eivät anna optimaalista suojaa. VARASTOINTI JA KULIETUS: Säilytä alkupeppäkkäussään kuivassa ja pimeässä +10 - +30C. SÄILYYSKÄSI: Kertakäyttöisille käsianteille 36 kuukautta valmistuspäivämäärästä. Valmistuspäivämäärä mainitaan pakkaussään. KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Varaioitunut tuote on hävitettävä. Käyttöä ei saa koskaan olla yli 2 tuntia, jos tuotetta käytetään vaarallisten kemikaalien käsittelyyn (joidenkin kemikaalien läpäisyvyyksiä on hylätty). Kysy tarvittavista lisätietoja Ejenidalsilta. PUHDISTAMINEN: Käsiin käsianteiden puhdistusmenetelmät kemikaaleja tai täräysohaisuuksia. EN388:2003 ja EN374-3:2003-normin mukaiset suojaukset koskevat kunnolla uudenvaruutta tuotetta, eikä suojauksia voida taata, jos tuote on ollut ammottunut. Tuotteet joiissa on pesojie perustandardissa testauksessa soittanut säilyttävänä suojaamattomuus pesun jälkeen KÄYTTÖSTÄ POISTO: Kemikaaleista saastuneet käsianteet on hävitettävä käyttäen asiamukaisia säiliöitä paikallisten ympäristönsäädännön määräysten mukaisesti. Kemikaalisuojauksineitä ei ole tarkoitettu pestä. ALLERGEENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotteita, jos saat iaherykkysoireita. Kysy tarvittavista lisätietoja Ejenidalsilta.

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY III / COMPLEX DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.
EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

EN 374-3:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 3: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PERMEATION BY CHEMICALS

Chemical breakthrough time >30 minutes against:	A: Methanol	G: Diethylamine
	B: Acetone	H: Tetrahydrofuran
	C: Acetonitrile	I: Ethyl acetate
	D: Dichloromethane	J: n-Heptane
	E: Carbon disulfide	K: Sulfur dioxide, 40%
	F: Toluene	L: Sulphuric acid, 96%

EN 374-2:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 2: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PENETRATION

Level	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

EN 407:2004 A: Burning behaviour B: Contact heat C: Convective heat D: Radiant heat E: Small splashes of molten metal F: Large quantities of molten metal

PERFORMANCE A-F	EN 1149-2:1997 PROTECTIVE CLOTHING - ELECTROSTATIC PROPERTIES - PART 2: Test method for measurement of the electrical resistance through a material (voltage/resistance)
-----------------	--

EN 388:2003 PROPERTY A: Abrasion resistance B: Blade cut resistance C: Tear resistance D: Puncture resistance

PERFORMANCE	EN 420:2003+AL2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL AGAINST MECHANICAL RISKS
-------------	---

EN 511:2006 PROPERTY A: Convective cold B: Contact cold C: Water penetration

PERFORMANCE	EN 12477:2001+AL2005 PROTECTIVE GLOVES FOR WELDERS
-------------	--

EN 374-3:2003 PROTECTIVE GLOVES AGAINST CHEMICALS AND MICRO-ORGANISMS - PART 3: DETERMINATION OF RESISTANCE TO PERMEATION BY CHEMICALS

PERFORMANCE	EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
-------------	--

EN 421:2010 PROTECTION AGAINST PARTICULATE RADIOACTIVE CONTAMINATION

SUITABLE FOR CONTACT WITH FOOD	Contact Ejenidals for more information.
--------------------------------	---

VAROITUS! This product is designed to provide protection specified in PPE 89/685/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to hazardous chemicals or other high risk situations. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. If the gloves have a performance level 1 or 2 in burning behaviour in EN 407:2004 the gloves should not come in contact with naked flame. EN 407:2004 and EN 511:2006, if the glove consists of separate parts which are not permanently inter-connected, the performance levels and the protection only apply to the complete assembly. EN 511: Care must be taken when choosing the correct glove with regards to the maximum user exposure. EN511:2006 Annex B table B1 shows various parameters to be considered. Studies have established certain correlations between these parameters and the level of thermal insulation required to protect in cold conditions. The table given in Annex B of EN42:2004 is an example of such data. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 12477:2001 has no standardised test method at present for detecting UV penetration of materials for gloves but the current methods of construction of protective gloves for welders do not normally allow penetration of UV radiation. When gloves are intended for arc welding, these gloves do not provide protection against electric shock caused by defective equipment or live working and the electrical resistance is reduced if gloves are wet, dirty or soaked with sweat, which could increase the risk. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage, and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the gloves is shorter than a standard glove. In order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package. between +10° - +30°C. SHELF LIFE: For disposable gloves 36 months from manufacturing date. Manufacturing dates is given on the package. INSPECTION BEFORE USE: If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. The usage time never exceed 8h when used in contact with hazardous chemicals (note that some chemicals have a shorter permeation time). For more information contact Ejenidals. CLEANING: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Chemical gloves are not meant to be washed. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. DISPOSAL: Gloves contaminated by hazardous materials must be disposed of in designated containers and disposed of according to local environmental legislation. ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejenidals.

BRUKSANVISING KATEGORI III / HÖG RISK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.
FÖRKLÄRING AV SYMBOLER 0 = Under miniminivån för angivnen enskild fara
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

EN 374-3:2003 SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 3: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PERMEATION AV KEMIKALIER

Definition för genömningsängär log/cm ² /min	1	2	3	4	5	6
Minsta tid för genömningsängär (min)	10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003 SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PENETRATION

Nivå	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

EN 407:2004 A: Antändningsmotstånd B: Kontaktvärme C: Konvektiv värme D: Strålningvärme E: Små stråkar av smält metall F: Stora mängder smält metall

SKYDDSHANDSKAR MOT TERMISKA RISKER (HETTA OCH/ELLER BRAND)	EN 1149-2:1997 ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER (VERTIKAL RESISTANS) - Provningmetod för mätning av elektrisk resistans genom ett material.
--	---

EN 388:2003 EGENSKAP A: Nötningsmotstånd B: Skärningsmotstånd C: Rengöringsmotstånd D: Punkteringsmotstånd

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER	EN 420:2003+AL2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER Test tillfälligt/finger-känsla: Min. 1; Max. 5
-------------------------------------	---

EN 511:2006 EGENSKAP A: Korrosionsökylka B: Kontaktkyllka C: Vattengenötrering

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER	EN 420:2003 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER Test tillfälligt/finger-känsla: Min. 1; Max. 5
-------------------------------------	--

EN 374-3:2003 SKYDDSHANDSKAR MOT KEMIKALIER OCH MIKROORGANISMER - DEL 3: BESTÄMMNING AV MOTSTÅND MOT PERMEATION AV KEMIKALIER

SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE	EN 12477:2001+AL2005 SKYDDSHANDSKAR FÖR SVETSARE
-----------------------------	--

EN 421:2010 EN 421:2010 SKYDD MOT PARTIKULÄR RADIOAKTIV KONTAMINATION

LÄMPLIGA FÖR KONTAKT MED LIVSMEDEL	Contact Ejenidals for more information.
------------------------------------	---

VAROITUS! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/685/EC. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid exponering för farliga kemikalier och andra höga risk situationer. Skyddshandens förmåga för användning produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning t.ex. risk för låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar när rörliga maskindelar på är i brukning. Utliv kontakt med öppen låga om handskarna har skyddsnivå 1 eller 2 när det gäller delprov A (Motstånd mot antändning) i EN 407:2004. Om handskens består av flera lager material gäller skyddsnivåerna i EN 407:2004 och EN 511:2006 samtliga lager tillsammans. EN 511: En bedömning med avseende på maximal exponeringsrisk måste göras vid val av lämplig handsk. EN 511:2006 Bilaga B, Tabell B1 visar olika parametar att ta hänsyn till. Studier har visat på samband mellan dessa parametar och den grad av isolering som behövs för att skydda mot kylta. Tabellen i bilaga B i EN 511:2006 visar exempel på sådana data. För EN 388:2003 gäller resultaten för materialen eller till det med högsta värdet. EN 12477:2001 ingår ingen provning gällande skydd mot UV-strålning där emot slipper svetshandskarna inte igenom strålningen så länge de är hela. Smutsglas och blöta handskar kan innebära ökad risk för användaren då de blöta. minkar den elektriska resistansen. Svetshandskars skyddar inte mot eventuellt elektrisk chock, p.g.a. defekt utrustning eller annan strömformad risk situation. EN 16350:2014. Användare av elektrostatisk dissipativa skyddshandskar måste vara ordentligt jordade t.ex. genom rätt val av skor. I den explosiva/flammabäna riskmiljö för inte elektrostatisk dissipativa skyddshandskar sannars att uppladdning kan ske (tas ur sin förpackning, tas av/på etc). De delande engelskapskan påverkas av användning, slitage, nedsmutsning och åldrande. Se upp för riskmiljöer med hög syrehalt, då kan extra skyddsåtgärder vara nödvändiga.

STÖRELSE OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på ansivningsgrens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handskens kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmotorarbete. Där finns också uppgift om smidighet (bakållt egenskaper) vilket måts i skala 1-5 där 5 är högsta nivån. Något stort förklaring till originalförpackning vid +10 till -30C. HÅLLBARHET: För engångshandskar 36 månader från tillverkningsdatum vilket anges på förpackningen. INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd och ska avses. Användningstid för kemikalieskyddshandskar ska inte överstiga 8h om det gäller skadliga kemikalier. OBS: Vissa kemikalier har kortare permeationstid än 8h. Kontakta Ejenidals för ytterligare information. RENGÖRING: Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Kemikalieskyddshandskar är inte ämnade att tvättas/återvändas. Handskar märkta med tvättssymbol, har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skyddsfunktion efter tvätt. AVFALL: Handskar som kontaminerats ta om hand rengör lokala regler och rutiner. ALLERGEN: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejenidals för ytterligare information.



INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 183

Chemical protection gloves, 0.38 mm, nitrile, diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, blue, for all-round work



EN 420-2003 EN 388 3001 EN 374-2



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile
SIZE 7, 8, 9, 10, 11
AQL 0.65

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

ARTICLE 11 Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003
J-I: n-Heptane (CAS number 142-85-5) - Permeation level 4
K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6
L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 2

10 PAIRS

CE 0321

ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СОБЛЮДАЕТ ТРЕБОВАНИЯ ТР ТС 019/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДМЕТОВ ИМПУЛЬВНОЙ ЗАЩИТЫ».

EJENDALS AB
Box 7, SE-793 21 Eskilstuna, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com order@ejendals.com www.ejendals.com



BRUKSANVISNING KATEGORI III / HØJ RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKT SPECIFIC INFORMATION DA

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.
FORKLARING TIL PIKTogramMER 0 = Under minimumskravet til yttelsevis for denne individuelle fare X = Ikke sendt til prøvning eller metode usgnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

EN 374-3:2003 BESKYTTELSESHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER - DEL 3: BESTEMMELSE AF MODSTAND MOD PERMEATION (GEMNEMTRÆNGNING) AF KEMIKALIER

Gennemtrængningsniveau	1	2	3	4	5	6
Minimum gennemtrængnings tid (min)	10	30	60	120	240	480

Min. 0; Maks. 4

EN 374-2:2003 BESKYTTELSESHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTEMMELSE AF MODSTAND MOD GEMNEMTRÆNGNING

Niveau	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

EN 407:2004 A: Brændbarhed B: Kontaktvarme C: Korneretvarme D: Strålevarme E: Små stænk af smeltet metal

BESKYTTELSESHANDSKER MOD TERMISKE RISIKO (VARME OG/ELLER ILD)

YDELSE	A-F
Min. 0; Maks. 4	

EN 388:2003 EGENSKAB A: Slidstyrke B: Slibbestandighed C: Rivbestandighed D: Stikbestandighed

YDELSE Min. 0; Maks. 4

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO Min. 0; Maks. 4

EN 511:2006 EGENSKAB A: Korrosionskuld B: Kontaktkulde C: Vandgennemtrængning

YDELSE Min. 0; Maks. 4

BESKYTTELSESHANDSKER TIL SVÆJSE Min. 0; Maks. 4

EN 374-3:2003 BESKYTTELSESHANDSKER MOD KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER - DEL 3: BESTEMMELSE AF MODSTAND MOD PERMEATION (GEMNEMTRÆNGNING) AF KEMIKALIER

Kontakt Ejendals for mere information.

EN 421:2010 BESKYTTELSE MOD RADIOAKTIV PARTIKELKONTAMINERING

EGNET TIL KONTAKT MED FØDEVARER

Kontakt Ejendals for mere information.

ADVARSEL! Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE BG/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100% beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne giver kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsesbid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, silt, nedbrydning, osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med beskyttede dele. Hvis handskerne har ydeevneniveau 1 eller 2 i brændbarhed i EN 407:2004, må handskerne ikke komme i kontakt med åben ild. I EN 407:2004 og EN 511:2006, hvis handsken indeholder separate dele som ikke er permanent den del af produktet, vil ydeevnen samt beskyttelse niveauet kun henviser til det færdige produkt. De forskellige ydeevneniveauer i hvis handsken består af flere dele, gælder beskyttelse ydeevnen i EN 407 og EN 511 kun når alle dele er samlet. EN 511: Der skal foretages en bedømmelse af den maksimale ekspansionsrisiko ved valg af velegnet handske. EN 511:2006 Bilag B, Tabel B1 viser forskellige parametre, der skal tages hensyn til. Studier har påvist sammenhæng mellem disse parametre og den grad af isolering, der er nødvendig for at beskytte mod kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på sådanne data. For handsker med to eller flere lag af spjæler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag, i lighed med EN 12477:2001 inden standardiseret prøvning metode til registrering af gennemtrængning af UV-stråling i materialer til handsker, men den nævnte metode til konstruktion af beskyttelse handsker til svejse tillader normalt ikke gennemtrængning af UV-stråler. Svejseshandsker beskytter ikke mod elektriske stød, forårsaget af defekt udstyr. Svejseshandsker der er svævede, våde eller gennemblødt af sved, kan være risiko for brugen, da det mindsker den elektriske modstand. Dette kan øge risikoen. EN 16350:2014. En person, der bærer den elektrostatiske dissipative afledende beskyttelse handske skal jordforbindes fx ved at bære passende fodtøj. Elektrostatiske dissipative afledende beskyttelse handske skal ikke udpakkes, justeres eller fjernes, i brændbare eller eksplosive miljøer eller ved håndtering af brændbare eller eksplosive stoffer. De elektrostatiske egenskaber af beskyttelse handsken kan blive negativt påvirket af aldring, silt, forurening og skader, og måske ikke være tilstrækkeligt beskyttelse til tilberedte brandbare miljøer, hvor ydeevnen beskyttelse kan være nødvendig.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forside. Hvis et symbol for kort model vises på forside, er handsken kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis monteringsarbejde. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme bærer generelt en væsentlig risiko for at miste beskyttelse. OBEVARENING OG TRANSPORT: Obevarer stoffet tæt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30° C. HYLDETID: For engangshandsker 36 måneder fra fremstillingsdato. Fremstillingsdatoen står på emballagen. INSPEKTION FOR BRUG: Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig det beskadigede produkt. Anvendesisdet mindst aldrig over 8 timer, når anvendt i kontakt med farlige kemikalier (bemærk at nogle kemikalier har kortere penetrations tid). Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde. RENGØRING: Børnet aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Kemikalier handske er ikke vaskbare. Handsker markeret med et vaskesymbol har igennem en standardiseret test påfyldt kontinuerlig ydeevne efter vask. BORTSKAFELSE: Handsker, der er forurenet med kemikalier, skal bortskaffes i særlige beholdere og i henhold til den danske lovgivning. ALLERGEN: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

BRUKSANVISNING KATEGORI III / HØJ RISIKO SE FORSIDE FOR PRODUKT SPECIFIC INFORMATION NO

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.
FORKLARING AV PIKTogramMER 0 = Under minimumskravet til yttelsevis for denne individuelle fare X = Ikke sendt til prøvning eller metode usgnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale

EN 374-3:2003 VERNEHANDSKER MOT KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER - DEL 3: BESTEMMELSE AV MOTSTAND MOT MOLEKYLER

Gennemtrængningsnivå	1	2	3	4	5	6
Minste gennemtrængnings tid (min)	10	30	60	120	240	480

Min. 0; Maks. 4

EN 374-2:2003 VERNEHANDSKER MOT KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER - DEL 2: BESTEMMELSE AV MOTSTAND MOT GJENNEMTRÆNGNING

Nivå	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

EN 407:2004 A: Brannbarhet B: Kontaktvarme C: Kornerett varme D: Strålevarme E: Små mengde smeltet metall

VERNEHANDSKER MOT TERMISKE RISIKOER (VARME OG/ELLER ILD)

YTELSE	A-F
Min. 0; Maks. 4	

EN 388:2003 EGENSKAP A: Slitasjefesthet B: Sliperbestandighet C: Rivbestandighet D: Stikkbestandighet

YTELSE Min. 0; Maks. 4

VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOER Min. 0; Maks. 4

EN 511:2006 EGENSKAP A: Korrosjonskulde B: Kontaktkulde C: Vanngjennomtrængning

YTELSE Min. 0; Maks. 4

VERNEHANDSKER FOR SVÆJSE Min. 0; Maks. 4

EN 374-3:2003 VERNEHANDSKER MOT KEMIKALIER OG MIKROORGANISMER - DEL 3: BESTEMMELSE AV MOTSTAND MOT MOLEKYLER

Kontakt Ejendals for mer informasjon.

EN 421:2010 BESKYTTELSE MOT RADIOAKTIV PARTIKELKONTAMINERING

EGNET FOR KONTAKT MED MATVARE

Kontakt Ejendals for mer informasjon.

ADVARSEL! Dette produkt er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i PPE BG/686/EU med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelse utføres på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje f.eks. høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse handskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. Hvis handskene har tykkelseindikator på 1 eller 2 i brannbarhet i EN 407:2004 må handskene ikke komme i kontakt med åpen flamme. Om handsken består av flere med materiale gjelder verdene i EN 511:2006 og EN 407:2006 samtlige lov-ovnen. EN 511: Man må være den maksimale ekspansjonsrisikoen ved valg av egnet handske. EN 511:2006 Bilag B, Tabell B1 viser ulike parametre som bar tas hensyn til. Studier har vist sammenheng mellom disse parametrene og graden av isolering som trengs for å beskytte mot kulde. Tabellen i bilag B i EN 342:2004 viser eksempler på slike data. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materiale samlet eller det sterkeste materialet. EN 12477:2001 har ingen standardisert testmetode for å tilpasse UV-gjennomtrængning i hanskematerialer, men metodene som brukes for å lage vernehandsker for sveise tillater normalt ikke gjennomtrængning av UV-stråling. Når handsker er laget for elektrosveising. Disse handskene gir ikke beskyttelse mot elektrisk støt. Forskallet av defekt utstyr eller arbeid på deler under spenning, og den elektriske motstanden blir redusert hvis handskene er våte, skitne eller våte av svette - dette kan øke risikoen. Denne informasjonen gjelder alle den faktiske varigheten av beskyttelsen på arbeidsstedet på grunn av andre faktorer som påvirker yteevne, for temperatur, slitasje, nedbrytning, osv. I EN 16350:2014. Bruk av elektrostatiske avledende vernehandsker må være riktig ordret gjennom f.eks. korrekt valg av sko. I miljøer med risiko for eksplosive eller flammer, får ikke elektrostatiske avledende vernehandsker håndteres slik at oppladning kan skje (tas ut av forpakning, tas av/på etc.). De avledende egenskapene kan påvirkes av bruk, slitasje, smuss og alder. Se opp for risikofølelser med høye oksygenmiljøer, da det kan være behov for å bære ytterligere verneutrustning.

PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til kontakt, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forside. Hvis det er et symbol som viser kort modell på forside, er handsken kortere enn standard størrelse og kan ikke enten for spesielle formål som f.eks. ved monteringsarbeid. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelighet og gir ikke beskyttelse mot elektrisk støt. LAGRING OG TRANSPORT: Bør lagres tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10° - +30° C. HULDLETTID: For engangshandsker 36 måneder etter produktionsdato. Produktjonsdato er angitt på pakken. KONTROLL FOR BRUK: Hvis produktet blir skadet, gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. Bruk disse skal aldri overste 8 timer ved kontakt med farlige kjemikalier. Noen kjemikalier har kortere gjennomtrængningstid enn 8 timer. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals. RENGØRING: Ikke bruk kjemikalier eller skarpe genstander for å rengjøre handskene. Kjemikalierhandske er ikke beregnet til å vaskes. Handsker merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg opprettholde beskyttelsefunksjonen etter vask. AVFALL: Handsker som er kontaminert av kjemikalier må kastes i riktige affaldskontainere og håndteres i henhold til miljølovgivningen på stedet. ALLERGEN: Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan utløse en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved arbeid med hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

POKYNY K PROUŽITĚ KATEGORIE III / NEJVYŠŠÍ RIZIKO PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VÍZ PŘEDNÍ STRÁNKA CS

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.
VYSVĚTLĚNÍ PIKTogramMŮ 0 = Pod minimální úrovní vyžadované pro dané jednotlivé nebezpečí X = Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice

EN 374-3:2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PROTI CHEMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM - 3. ČÁST: URČENÍ ODOLNOSTI VOČI PRŮNIKŮ CHEMICKÝCH

Definice doby průniku dle dané rukavice (ugm/cm ² /min)	1	2	3	4	5	6
Minimální doby průniku (min)	10	30	60	120	240	480

Min. 0; Maks. 4

EN 374-2:2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PROTI CHEMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM - 2. ČÁST: URČENÍ ODOLNOSTI VOČI PRŮNIKŮ

Úroveň	1	2	3
AQL	<4,0	<1,5	<0,65

EN 407:2004 A: Hořeni B: Kontaktní teplo C: Korozivní teplo D: Slučující teplo E: Maltý systém roztaženého materiálu F: Velké množství roztaženého materiálu

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED TEPELNÝMI RIZIKY (TEPLENĚ NEBO OHNĚM)

YKONNOST	A-F
Min. 0; Maks. 4	

EN 388:2003 VLASTNOST A: Odolnost vůči oděru B: Odolnost vůči profouzení C: Odolnost vůči přetíženi D: Odolnost vůči propichu

YKONNOST Min. 0; Maks. 4

OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY Min. 0; Maks. 4

EN 511:2006 VLASTNOST A: Korozivní chlady B: Kontaktní chlady C: Průnik vody

YKONNOST Min. 0; Maks. 4

OCHRANĚNÉ RUKAVICE PRO SVÁŘECÍ Účinná ochrana vůči měřeny v oblasti dané rukavice. Min. 0; Maks. 4

EN 374-3:2003 OCHRANĚNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PROTI CHEMICKÝM A MIKROORGANIZMŮM - 3. ČÁST: URČENÍ ODOLNOSTI VOČI PRŮNIKŮ CHEMICKÝCH

Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

EN 421:2010 OCHRANA VOČI ČÁSTICE RADIOAKTIVNÍ KONTAMINACI

VHODNĚ KE KONTAKTU S POTRAVINAMI

Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

VAROVÁNÍ! Tento produkt je navržen k poskytování ochrany uvedené v normě PPE BG/686/EC s podrobnými úrovněmi vyžadovanými v normě. Nezapomínejte však, že žádná polozáklad osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení nebezpečným chemikáliím nebo jiným situacím s vysokým rizikem je nutno vždy dodržovat opatření. Úrovně vyžadovaných vyžadovaných jsou uvedeny v novém stavu a nezávislí skutečné trvání ochrany na pracovišti v důsledku jich faktorů ovlivňujících vykonání, například teploty, oděru, degradace materiálu atd. Nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých součástí strojů a strojních vybavení, zejména pokud mají rukavice úroveň ochrany 1 nebo 2 vůči hřbitvu podle EN 407:2004, neměly by se dostát do kontaktu s otevřeným ohněm. EN 407:2004 a EN 511:2006, pokud se rukavice skládá ze samostatných částí, které nejsou tuze spojeny, uvedené úrovně vykonání a ochrana patří pouze pro úplné sestavení produktu. EN 511: Při výběru správné rukavice vzhledem k maximálnímu výskytu úrovně ochrany a ochrany před zachycením opatření. Norma EN 511:2006, dodatky B, tabulka B1 znázorňuje různé parametry, které je nutno zohlednit. Studie prokázaly existenci jistých vztahů mezi těmito parametry a úrovní tepelné izolace, která je nutná k poskytování ochrany v chladném prostředí. Tabulka uvedené v dodatku B normy EN 342:2004 představuje příklad takových dat. V případě rukavice se dvěma nebo více vrstvami neodrží celková klasifikace EN 388:2003 nutné vykonání povrchové úrovně. Norma EN 12477:2001 v současnosti neudává žádnou standardizovanou testovací metodu umožňující určit průměrnou ultrafialovou odolnost rukavice, ale současně výrobní metody používané při výrobě ochranných rukavic pro svářecí za běžných okolností neumožňují průnik ultrafialového záření. Pokud jsou rukavice určeny pro svářecí oboustranné tyto rukavice nepoužívejte ochrany před zářím elektrických proudů způsobených chybami v výběru nebo práci pod napětím, a elektřický odpor je snížen, pokud jsou rukavice mokré, znečištěné nebo vlhké od potu. To může vést ke zvýšení rizik. EN 16350:2014. Osoba používající rukavice rozpuštěly elektrostatiský náboj musí být přiléhavým způsobem uzemněná, např. použitím vhodné úvozu. Učinné rukavice rozpuštěly elektrostatiský náboj nemají být vybaleny, otevřeny, upraveny ani sepruty v horkém an vyluhávaném prostředí nebo v průběhu manipulace s horkými nebo vyluhávanými látkami. Elektrostatiske vlastnosti ochranných rukavic mohou být nezáhodnocen způsobem odvlhčení strárutím, opořevňením, kontaminací či poškozením a nemusí být dostatečné v horkých prostředí oboustranných kyslíkem, kde může být nutné provést další hodnocení.

MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN 420:2003 z hlediska pohodlnosti, velikosti a obrátlosti, pokud to není uvedeno jinak na přední straně. Pokud je na přední straně uvedeno symbol pro krátký model, rukavice je kratší, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při jemné montáži nářadí. Používejte pouze produkty vhodné velikosti. Produkty, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, budou omezovaly pohyblivost a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany. PŘÍPRAVA A SKLADOVÁNÍ: Ideálně skladujte na suchém a tmavém místě v originální balení při teplotě +10° - +30° C. TRVANLIVOST PŘI SKLADOVÁNÍ: Pro jednorázové rukavice 36 měsíců od data výroby. Datum výroby je uvedeno na balení. KONTROLA PŘED POUŽITÍM: Pokud dojde k poškození produktu, NEBUDE produkt poskytovat optimální funkci a měl by být zlikvidován. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt. Doba použití by neměla nikdy překročit 8 hodin, pokud dojde ke kontaktu s nebezpečnými chemikáliemi (nezapomínejte, že některé chemikálie mají kratší dobu prosknutí). Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals. LŮSTENÍ: Nepoužívejte k čistění rukavic žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami. Chemické rukavice nejsou určeny pro čtení. Rukavice označené symbolem pro prokazy v standardizovaných testech nezměňují vykonání pro čtení. OVLIVNĚNÍ: Rukavice kontaminované chemikáliemi musí být zlikvidovány v separátních označených nádobách a současně i místní legislativou týkající se životního prostředí. ALERGENY: Tyto rukavice mohou obsahovat složky, které mohou představovat riziko z hlediska alergických reakcí. Nepoužívejte je v případě příznaků přecitlivlosti. Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

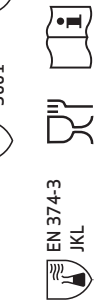
INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 183

Chemical protection glove, 0.38 mm, nitrile, diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, blue, for allround work



EN 420-2003 EN 388 3001 EN 374-2



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile
SIZE 7, 8, 9, 10, 11
AQL 0.65

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

ARTICLE 11 Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003
I: n-Heptane (CAS number 142-85-5) - Permeation level 4
K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6
L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 2

10 PAIRS

CE 0321

ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS (NONA MEMBERS)
ПРОДУКЦИЯ ЦЕРТИФИЦИРОВАНА ПО ДИРЕКТИВУ ТР 03/03/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДАТЪТ НА ИДЕНТИФИКАЦИОННА ЗАЩИТКА».

EJENDALS AB

Box 7, SE-750 21 Eskilstuna, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com order@ejendals.com www.ejendals.com

INSTRUCCIONES DE USO CATEGORÍA III / DISEÑO COMPLEJO CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante

EN 374-3:2003 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS...
Definición del tiempo de penetración a través de la palma del guante (1 ugm/cm²/min)

Nivel de permeación	1	2	3	4	5	6
Tempos de penetración mínimos (min)	10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003 Nivel 1 2 3
AQL <4.0 <1.5 <0.65

EN 407:2004 A. Comportamiento frente al fuego B. Color por contacto C. Color reactivo D. Color radiante E. Pequeñas salpicaduras de metal fundido F. Grandes cantidades de metal fundido

EN 388:2003 PROPIEDAD A. Resistencia a la abrasión B. Resistencia a los cortes por hoja C. Resistencia al desgarro D. Resistencia a la punción

EN 511:2006 PROPIEDAD A. Frío conectivo B. Frío por contacto C. Penetración de agua

EN 374-3:2003 GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A PRODUCTOS QUÍMICOS Y MICROORGANISMOS...
Póngase en contacto con Ejendals para obtener más información.

EN 421:2010 PROTECCIÓN FRENTE A LA CONTAMINACIÓN POR PARTÍCULAS RADIOACTIVAS

ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EN 374-3:2003...
AJUSTE Y TAMAÑO: Todos los tamaños cumplen la norma EN 420:2003 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza...

KASUTUSJUHISED KATEGORIIA III / OHTLIK TÕÖKESKONN ÜKSIKASJALIKU TOOTENFOLIOLEITE ESILEHTLE

Lugege enne antud teote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.
PILTIDE SELGITUS 0 = Antud individuaalriiki kohta alla minimaalse toimivustaseme. X = Ei esitatud testimiseks või testmeetod pole kindla disaini või materjali jaoks sobilik

EN 374-3:2003 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAID KAITSEKINDAD...
Labimbumise aste

1	2	3	4	5	6
10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003 Tase 1 2 3
AQL <4.0 <1.5 <0.65

EN 407:2004 KAITSEKINDAD TERMIKUSTE (KUMJUS JA/VÕI TULI) OHTUDE VASTU

EN 388:2003 OMADUS A. Kulmekindlus B. Vastupidavus kulumisele C. Torkekindlus

EN 511:2006 OMADUS A. Vastupidavus külmale B. Vastupidavus kokkupuutele külma pinna vastu C. Veekindlus

EN 374-3:2003 KEMIKAALIDE JA MIKROORGANISMIDE VASTU KAITSVAID KAITSEKINDAD...
Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.

EN 421:2010 KAITSEB TÄHTSUSTE RADIOAKTIIVSUSTESET OSAKESTEST TINGITUD SAASTUMISE VASTU.

HOIAUTUS! Antud teode on mõeldud kasutamiseks olukorras, kus on vajalik kaitse PPE direktiiviga...
SOBIIVUS JA SUURUSED: Kõik suured vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile...

HASZNÁLATI UTASÍTÁS III. KATEGÓRIA / KOMPLEX KIVITEL LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓ CIMLAPJA

A termék használatára előlt figyelmesen olvassa el azeket az utasításokat.
A PIKTÓGRAMOK MAGYARAZATA 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyes X = Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a készítmény vagy anyag szempontjából.

EN 374-3:2003 VÉDKESZTYVŐ VEGYSZEREKHEZ ÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ...
Atmoszféri szént

1	2	3	4	5	6
10	30	60	120	240	480

EN 374-2:2003 Szint 1 2 3
AQL <4.0 <1.5 <0.65

EN 407:2004 A. Égési tulajdonság B. Érintéskor hő C. Áramlódás D. Sugárzás E. Kis fröccsenő fémoldatok F. Nagy mennyiségű fémoldatok

EN 388:2003 TULAJDONSÁG A. Koptásállóság B. Vágással szembeni ellenállóság C. Szakításállóság D. Szúrásállóság

EN 511:2006 TULAJDONSÁG A. Áramlódás B. Érintéskor hideg C. Víz behatolása

EN 374-3:2003 VÉDKESZTYVŐ VEGYSZEREKHEZ ÉS MIKROORGANIZMUSOKHOZ...
További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.

EN 421:2010 SZEMÉKSZEM RADIÓAKTÍV SZENNYEZŐDÉS ELLENI VÉDELEM

FIGYELMEZTETÉS! Ezt a terméket a PPE 89/686/EG által meghatározott védelem biztosítására tervezték...
ILLESZKEDÉS ÉS MÉRÉTEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a kényelem, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából...

ADVERTENCIA Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EN 374-3:2003...
AJUSTE Y TAMAÑO: Todos los tamaños cumplen la norma EN 420:2003 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza...

HOIAUTUS! Antud teode on mõeldud kasutamiseks olukorras, kus on vajalik kaitse PPE direktiiviga...
SOBIIVUS JA SUURUSED: Kõik suured vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003 standardile...

FIGYELMEZTETÉS! Ezt a terméket a PPE 89/686/EG által meghatározott védelem biztosítására tervezték...
ILLESZKEDÉS ÉS MÉRÉTEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003 szerinti a kényelem, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából...

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 183

Chemical protection gloves, 0.38 mm, nitrile, diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, blue, for allround work



EN 420-2003 EN 388 3001 EN 374-2



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile
SIZE 7, 8, 9, 10, 11
AQL 0.65

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

ARTICLE 11 Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003
I: n-Heptane (CAS number 142-85-5) - Permeation level 4
K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6
L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 2

10 PAIRS

CE 0321

ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕСТАВ ИМПУЛЬСНОЙ ЗАЩИТЫ».

EJENDALS AB

Box 7, SE-707 93-21 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com order@ejendals.com www.ejendals.com

CATEGORIA III / PROGETTAZIONE COMPLESSA
PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
SPIEGAZIONE DEI PITTogramMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato X= Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 374-2:2003. Rows include chemical resistance (A-F), mechanical strength (A-F), and permeation (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 407-2004 and EN 1149-2:1997. Rows include heat resistance (A-F), flame resistance (A-F), and electrical insulation (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 388:2003 and EN 420-2003. Rows include mechanical strength (A-F), electrical insulation (A-F), and chemical resistance (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 511:2006 and EN 12477:2001. Rows include slip resistance (A-F), puncture resistance (A-F), and chemical resistance (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 421:2010. Rows include chemical resistance (A-F), electrical insulation (A-F), and mechanical strength (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 421:2010 and EN 16350:2014. Rows include electrical insulation (A-F), mechanical strength (A-F), and chemical resistance (A-F) tests.

ATTENZIONI! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella norma B9/686/CE sul suo DPI, con i livelli dettagliati di prestazioni indicati. Tuttavia ricordate che nessun elemento di DPI è in grado di fornire una protezione completa e si devono sempre prendere le precauzioni quando si è esposti a rischi di livelli di prestazione si riferiscono ai prodotti nuovi e non riflettono la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro a causa di altri fattori che influiscono sulle prestazioni, quali la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc. Non usare questi guanti in prossimità di elementi in movimento o macchinari con parti non protette. Se i guanti hanno un livello di prestazione 0 o 2 in comportamento alla combustione in EN 407:2004, essi non devono entrare in contatto con fiamme libere. EN 407:2004 ed EN 511:2006 se i guanti è composto da parti separate che non sono interconnesse in modo permanente, i livelli di prestazioni e la protezione valgono solo per l'insieme completo. EN 511: Se deve prestare attenzione al momento di scegliere il guanto giusto in funzione dell'azione massima dell'utente. La EN 511:2006 annesso B tabella B1 mostra vari parametri da prendere in considerazione. Gli studi hanno stabilito alcune correlazioni tra questi parametri e il livello di isolamento termico necessario per proteggere in condizioni di freddo. La tabella dell'allegato B della EN 420:2004 è un esempio di tali dati. Per i guanti con due o più strati la certificazione complessiva della norma EN 388:2003 non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. La EN 12477:2001 non ha attualmente un metodo di prova standardizzato per rilevare la penetrazione di UV per i guanti, né gli attuali metodi di costruzione di guanti protettivi per saldatori o normalmente non consentono la penetrazione delle radiazioni UV. Quando i guanti sono destinati alla saldatura ad arco, non forniscono protezione contro le scosse elettriche causate da apparecchi difettosi o lavori sotto tensione. La resistenza elettrica è ridotta se i guanti sono bagnati, sporchi o imbevibili di sudore, aumentando quindi il rischio di EN 16350:2014. La persona che indossa i guanti protettivi dissipativi deve essere correttamente messa a terra, ad esempio indossando calzature adeguate. I guanti protettivi dissipativi non devono essere disinnalzati, aperti, regolati o rimossi in modo che i guanti siano esposti, o durante la manipolazione di sostanze infiammabili o esplosive. Le proprietà elettrostatiche dei guanti di protezione potrebbero essere pregiudicate da invecchiamento, usura, contaminazione e danni, e potrebbero non essere sufficienti per atmosfere infiammabili arricchite di ossigeno in cui sono necessarie ulteriori valutazioni.

VESTIBILITÀ E TAGLIE: Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla EN 420:2003 per comfort, vestibilità e destrezza. Se sulla prima pagina è indicato il simbolo di modello corto, il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorare la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione. Indossare solo prodotti della taglia corretta. I prodotti troppo larghi o troppo stretti limitano il movimento e non formano il livello ottimale di protezione. IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO: Le condizioni di immagazzinamento ideali sono in un luogo asciutto e buio nella confezione originale, tra +10°C e +30°C. DURATA DI CONSERVAZIONE: Per i guanti monouso 36 mesi dalla data di fabbricazione. La data di fabbricazione è riportata sulla confezione. CONTROLLARE PRIMA DELL'USO: Se il prodotto è danneggiato, NON fornirà la protezione ottimale e deve essere sostituito. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Il tempo di utilizzo non deve mai superare le 8 ore se usato a contatto con sostanze chimiche pericolose (vedere che alcune sostanze chimiche hanno un tempo di permeazione più breve). Per maggiori informazioni contattare Ejendals. PULIZIA: Non utilizzare prodotti chimici o oggetti taglienti per la pulizia dei guanti. I guanti chimici non sono destinate ad essere lavati. I guanti costruiti con l'opportuno simbolo hanno dimostrato, attraverso test standardizzati, di mantenere le stesse prestazioni dopo il lavaggio. SALTAMENTO: I guanti contaminati da sostanze chimiche devono essere smaltiti in appositi contenitori e secondo le normative ambientali locali. ALLERGENI: Questo prodotto può contenere componenti che possono costituire un potenziale rischio di reazioni allergiche. Non usare in caso di segni diipersensibilità. Per maggiori informazioni contattare Ejendals.

III KATEGORIJA / SUDĖTINGA KONSTRUKCIJA
DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPYJE

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 374-2:2003. Rows include chemical resistance (A-F), mechanical strength (A-F), and permeation (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 407:2004 and EN 1149-2:1997. Rows include heat resistance (A-F), flame resistance (A-F), and electrical insulation (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 388:2003 and EN 420-2003. Rows include mechanical strength (A-F), electrical insulation (A-F), and chemical resistance (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 511:2006 and EN 12477:2001. Rows include slip resistance (A-F), puncture resistance (A-F), and chemical resistance (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 421:2010. Rows include chemical resistance (A-F), electrical insulation (A-F), and mechanical strength (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 421:2010 and EN 16350:2014. Rows include electrical insulation (A-F), mechanical strength (A-F), and chemical resistance (A-F) tests.

ĮPĖJIMAI! Šis gaminys turi apsaugoti pagal B9/686/EEB direktyvą dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP), tikslūs jų charakteristikų lygmenis rasite žemiau. Vis dėlto turite atsiminti, kad jokios AAP gaminių sukurti visiškos apsaugos, todėl visuomet reikia būti atsargiems, kai egzistuoja sąlygos su pavojingomis cheminėmis medžiagomis, riska ar kitos padidintos rizikos situacijos. Charakteristikų lygmenys yra skirti gaminiams, naudojamiems idealiomis sąlygomis. Jie nerodo tikrosios apsaugos trukmės darbo vietoje dėl kitų, atskleidžiamų veiksnų, pvazduzdy, temperatūros, trinties, suriimo ir kt. Nenaudokite šiuo prištinių prie žveidukiu įrengimų ar mechanizmiu, kurie yra be apsaugos. Jėgu pagal EN 407:2004 prištinių karščiui (lepsnos ir kaltinimo) poveikiui charaktistikos lygmeniu yra 2, jos neturi kontaktuoti su atvira ugnimi. EN 407:2004 ir EN 511:2006, jėgu prištines sudaro atskirus dalykus, kuriuos nėra vienu kitos reakcijos ames, charakteristikų lygmiu ir apsauga galioja tik visam komplektui. EN 511: Ypac atidzia reikia rinktis tinkamas prištines, esant maksimaliam pavojui. EN 511:2006 B priedo B1 lentelėje nurodyti įvairūs parametrai, kuriuos reikia atsižvelgti. Tyrimai nustatė tam tikras sąsajas tarp šiuo parametru ir silumines izoliacijos lygmeniu, reikalingo apsaugai nuo šaltio. EN 374:2004 B priedo lentelėje pateiktas tokiu parametru pavizdyz. Dveju ar daugiau sluoksniu prištinių bendra EN 388:2003 klasifikacija nebūtinai rodo išorinio sluoksnio charaktistiku. Šiuo metu EN 12477:2001 nepateikia standartinio zoto bandymu metodu apytikriai virinimo lanku ultravioletines (UV) spinduliuotes praskirve bimo pro prištinių medžiaga, tačiau dabartinia apsauginiu suvirintuju prištinių gamybos metodai paprastai neleidžia praskirve bimo UV spinduliuotei. Jėgu prištines yra skirtos lankiniam suvirinimui, jos negali apsaugoti nuo elektros smūgiu tuo atveju, jėgu suvirinimo įrengimo arba ypač gubidi arba netinkamai naudojama. Prištinių elektrinis apsaugumas taip pat sumažėja jėgu jis yra drėgnas, nešvarus ir arba yra priekusius prakaitu. Šie faktoriai didina riziką. EN 16350:2014, Asmuo, dėvintis apsaugines antistatinis prištines, privalo turėti tinkamą žeminiui pavizdyzi, avėti tinkamą avalynę. Antistatinju prištinių negalima išpaukuoti, atidaryti, matuoti ar šalinti, esant degiam ar sprogiui aplinkai, dirbant su degiomis ar sprogtomis medžiagomis. Elektrostatines apsauginiu prištinių sąvaybiu gali tapti netinkamos dėl prištinių senėjimo, susidėvimio, užterštumo ar pažeidimiu. Šiuo prištinių elektrostatiniu sąvaybiu gali nepakakti, dirbant degioje deguonies prisotintoje pataligoje - būtina papildoma apsauga.

TINKAMI DYZINIAI: Visi dyziniai atitinka EN 420:2003 apatinio, tinkamo ir prištinių mikrolo reikalavimus, jėgu pirmame puslapyje nėra kituju nurodyta. Jėgu pirmame puslapyje nurodytas trumpo modelio simbolis, tai šiuo prištines trumpesniu už standartinį tam, kad tiktų patogumui tam tikromis sąlygomis, pavizdyzi, atliekant sunkius surinkimo, montavimo darbus. Dėvėkite tik tinkamo dyzno gaminius. Laivuos ar per daug įtemptos prištines varžys jus dėjusius ir nesuteks optimalios apsaugos. LAIKYMASI IR GARBINAMAS: Geriausia laikyti sausio ir tamsioje vietoje originalioje pakuoėje nuo +10° iki +30° C. TINKA NAUDOTI: Vienkartinis prištines - 36 mėnesius nuo pagaminimo datos. Pagaminimo data - anti pakuočės. PRIES NAUDOJIMĄ TIKRINKITE: Jėgu prištines patėzėtas, jėgu neitiktis savo paskirties - ir reikia šiesies. Niekada nenaudokite pažeisto gaminio. Prištinių sąlygo su pavojingiu chemine medžiaga laikas niekada neturi būti vėlyu. Atkreipte dėmesį, kad kai kuriu cheminiu medžiagu praskirve bimo laikas yra trumpesnis. Daugiau informacijos gausite, susisiekię su Ejendals. VALYMAS: Nenaudokite jokiu cheminiu medžiagu ar strujuo daktiu prištines valyti. Apsauginiu prištinių nuojenimas jėgu valyti negalima plauti. Prištines, pažymėtas skaidriu simboliu, po standartinio bandymo šlaikie nepakitusias sąvaybes, jėsu išskalbibus. SĖMETINAMAS: Cheminėmis medžiagomis užterštas prištines būtina išmesti! (Tam tikrus konteinerius ir šalinti pagal vietos aplinkos apsaugos įstatymus. ALLERGENAI: Šio gaminio sudėtyje yra komponentu, galintuju sukelti alergines reakcijas. Nenaudokite, jei oda labai jautri. Daugiau informacijos gausite, susisiekię su Ejendals.

LIETOSĀNAS INSTRUKCIJA
III KATEGORIJA / SAREŽĢITA UZBŪVE
LAI UZDZINĀTU SĪKĀKU INFORMĀCIJU PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU.

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 374-2:2003. Rows include chemical resistance (A-F), mechanical strength (A-F), and permeation (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 407:2004 and EN 1149-2:1997. Rows include heat resistance (A-F), flame resistance (A-F), and electrical insulation (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 388:2003 and EN 420-2003. Rows include mechanical strength (A-F), electrical insulation (A-F), and chemical resistance (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 511:2006 and EN 12477:2001. Rows include slip resistance (A-F), puncture resistance (A-F), and chemical resistance (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 374-3:2003 and EN 421:2010. Rows include chemical resistance (A-F), electrical insulation (A-F), and mechanical strength (A-F) tests.

Table with 2 columns: EN 421:2010 and EN 16350:2014. Rows include electrical insulation (A-F), mechanical strength (A-F), and chemical resistance (A-F) tests.

BRĪDĪJĀJUMI! Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar direktīvu PPE B9/686/EC, precīzi ekspluatācijas īpašību līmeņi norādīti zemāk. Tomēr ņemiet vērā, ka nevienas individuālas aizsardzības līdzekļa ne nodrošināt pilnu aizsardzību, tādēļ, saskaņoties ar bīstamām ķīmiskajām vai citām paaugstinātā riska situācijām, ir jāievēro piesardzība. Ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti ļauntem, nelietojiet izstrādājumu, tie neatpauģojo faktisko aizsardzības lūgumu darbu vietā fakturo dēļ, kas ietekmē ekspluatācijas īpašības, piemēram, temperatūra, nodulums, noļauojums, uti. Šos cimdus nedrīkst lietot blakus kustīgiem elementiem vai ierīcēm, neaizsargātām daļām. Ja saskaņā ar EN 407:2004 cimdus izstrādāšanai degot atbilst 1 vai 2 līmeņiem, tie nedrīkst norādīt kontaktā ar ekspluatācijas lietu. EN 407:2004 un EN 511:2006 ja cimdus sevī šo atsevišķām daļām, kas nav pārņemti savienotas, ekspluatācijas īpašību un aizsardzības līmeņi attiecas tikai uz visu salikto izstrādājumu. EN 511: Ir rūpīgi jāpārēta pārēto cimdus izvēlei, ņemot vērā maksimālo lietotāja pakļautības līmeņi. Standarta EN 511:2006 Pielikuma B tabulā B1 ir norādīti vairāki parametri, kas ir jāņem vērā. Pētījums noskaidroja, zīnāmas saskaņā starp šiem parametriem attiecīgās īpašības līmeņi, kas nepieciešamas aizsardzību aukstos apstākļos. Standarta EN 420:2004 pielikuma B1 tabulā ir sniegta šādu datu piemērs. Divu vai vairāku cimdus vienmēr jāizmanto EN 388:2003 klasifikācija ne vienmēr atbilstošā ir jāizslēgta ekspluatācijas īpašību. Savrīdī standarta EN 12477:2001 nav norādītas standartinās testēšanas metodes UV starojuma iekļaušanos noteikšanai cimdus materiālos, tā cimdū pārdzētojamā metināšanai aizsargcimdus metodes parasti neaizsargā UV starojuma iekļaušanos. Ja cimdū pārdzētojamā metināšanai ar maģistrību šie cimdus nedrīkst lietot aizsardzību pret elektrošoku, ko izraisa bojātas iekārtas vai darbs zem sprieguma, un elektrostatiskā pretestība tiek samazināta, ja cimdus ir slāņi, netīri vai piesūkušies ar sviedriem, kas var palielināt risku. Atbilstoši standartam EN 16350:2014 persona, kurai lieto cimdus, kas neuzkrāj statisko elektrību, ir jābūt parēzi sazināta, piemēram, lietotot atbilstošu apavus. Cimdus, kas neuzkrāj statisko elektrību, nedrīkst izsaiņot, atvērt, pieliegt vai noķert, atdototies vietā uzņemamojā vai spārdzētojamā vietā, vai ar kamēr notiek darbs ar vielu uzņemamojā vai spārdzētojamā vietā. Aizsargcimdus elektrostatiskās īpašības var negatīvi ietekmēt novecošanās, nodulums, piesārņojums un bojājumi, un tās var nebūt pietiekamas ar sākēbēji bagātīnām uzņemamojās vietās, kur ir nepieciešams papildu novērtējums.

IZMĒRI UN IZVĒLE: Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādi, visi izmēri atbilst standartam EN 420:2003 attiecībā uz komfortu, atbilstoši zīmēšanai un kustīguma nodrošināšanai. Ja pirmajā lapā ir redzams īpašs simbols, tad cimdus ir īsāki par standarta cimdām. Ja palielināto komfortu īpašiem mērķiem, piemēram, precīzas montāžas darbiem, jāvaldā piemērota zīmēšana izstrādājuma. Pārēji visi pārēji cimdus izstrādājuma ierētošos kustības un nenodrošinās optimālo aizsardzības līmeņi. UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA: Jāuzglabā sausā un tumsā vietā ornglājā iepakojumā, temperatūrā no +10° līdz +30°C. GLABĀŠANAS IJĢUMS: Vienreizlietojamie PIRMS LIETOŠANAS: Ja izstrādājums tiek bojāts, tas varis nenodrošinās optimālo aizsardzību, un tādēļ ir jāizmēti. Boģtū izstrādājumu lietot nedrīkst. Ja cimdus tiek lietoti kontaktā ar bīstamām ķīmiskajām, lietošanas laikā nedrīkst pārsniegt B1 līmeņi, jēgu, ka dažām ķīmiskajām vielām ir īsāks iekļaušanos laiks. Lai uzņemtu vārķi, sazinieties ar uzņēmumu Ejendals. TĪRSĀNAS: Cimdus tīrīšanai nedrīkst izmantot nekādas ķīmiskās vai asas priekšmetus. Aizsargcimdus priekmā jāņem vērā, kad jāizmēti mazgāšanai. Standartinās testos noskaidrots, ka cimdus, kas marķēti ar mazgāšanas simboli, pēc mazgāšanas saglabā savas ekspluatācijas īpašības. LIKVIDĒŠANA: Ar ķīmiskajām piesārņotiem cimdus ir jāizmēti šim mērķim paredzētos konteineros, tie ir jālikvidē saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem vietās aizsardzības jomā. ALLERGENI: Šis izstrādājums var saturēt vietas, kas var izraisīt alergiskas reakcijas. Nedrīkst lietot, ja ir parādījās paaugstinātas jutības pazīmes. Lai uzņemtu vārķi, sazinieties ar uzņēmumu Ejendals.

TEGERA® 183

Chemical protection glove, 0.38 mm, nitrile, diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, blue, for all-round work



EN 420-2003
EN 388
3001
EN 374-2

EN 420-2003

EN 388
3001

EN 374-2

EN 374-3
JKL

MATERIAL SPECIFICATION Nitrile

SIZE 7, 8, 9, 10, 11

AQL 0.65

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

ARTICLE 11 Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003
J-K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6
L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 2

10 PAIRS



ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMERS (NONA MEMBERS)
ПРОДУКЦИЯ СОБЛЕТОВАНА ПРЕД ПРОВЕДЕНИЕМ ТР. ПО ДИРЕКТИВАТА «О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ»
EJENDALS AB
Box 7, SE-701 21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com order@ejendals.com www.ejendals.com

GBRUKSAANWIJZING CATEGORIE III / COMPLEX ONTWERP ZIE VOORPAGINA VOOR PRODUCTSPECIFIEKE INFORMATIE

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN 0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het bestredene afzonderlijk gevaar X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

EN 374-3:2003	BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN CHEMICALIEN EN MICRO-ORGANISMEN - DEEL 3: BEPALING VAN DE WEERSTAND TEGEN BINNENDRINGING VAN CHEMICALIEN Definitie van droge draagkracht via de handschoenpalm	Chemische draagkracht > 30 minuten tegen: A: Methanol B: Aceton C: Acetoniyl D: Dichloormethaan E: Zwaarteelstof F: Toluene	G: Diethylamine H: Tetrahydrofuran I: Octaan J: Heptaan K: Natriumhydroxide, 40% L: Zwaarteelstof, 96%	
AB CDEF GH IJKL	Permeatiewaarde (ugm/cm ² /min)	1 2 3 4 5 6	Minimumduraagkracht (min)	10 30 60 120 240 480

EN 374-2:2003	Niveau 1 2 3	BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN CHEMICALIEN EN MICRO-ORGANISMEN - DEEL 2: BEPALING WEERSTAND TEGEN PENETRATIE Handschoenen worden bematst en getest op lekkage volgens EN 374-2 met inbegrip van bijlage A (AQL = aanvaardbaar kwaliteitsniveau)	
AQL	<4.0 <1.5 <0.65		

EN 407:2004	A: Brandgevaar B: Contactverwondingen C: Convectorische warmte D: Stralingswarmte E: Spettergesmolten metaal F: Grote hoeveelheden gesmolten metaal	BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN THERMISCHE RISICO'S (HITTE EN/OF VUUR)	EN 1149-2:1997 BESCHERMENDE KLEDING - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN - DEEL 2: Testmethode voor de meting van de elektrische weerstand door een materiaal (verticale weerstand).
AB CDEF		PRESTATIES A-F Min. 0, Max. 4	

EN 388:2003	EIGENSCHAP A: Slijfweerstand B: Snijweerstand C: Scheurweerstand D: Perforatieweerstand	PRESTATIE Min. 0, Max. 4	BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S Vegervoorafgetestheid: Min. 1, Max. 5 Beschermingsniveau zijn gemeten vanaf de handpalm van de handschoen
AB CD			

EN 511:2006	EIGENSCHAP A: Convectorische warmte B: Contactkoude C: Waterpermeatie (0 Niet voldoende; 1 Voldaan)	PRESTATIE Min. 0, Max. 4	BESCHERMENDE HANDSCHOENEN VOOR LASSERS EN 12477:2001 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN VOOR LASSERS TYPE A LAGERE BEWEGELIJKHEID (MET HOGERE OVERIGE PRESTATIES) TYPE B HOGERE BEWEGELIJKHEID (MET LAAGERE OVERIGE PRESTATIES)
ABC			

EN 374-3:2003	BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN CHEMICALIEN EN MICRO-BINNENDRINGING VAN CHEMICALIEN Neem contact op met Ejendals voor meer informatie.	EN 12477:2001 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN VOOR LASSERS TYPE A LAGERE BEWEGELIJKHEID (MET HOGERE OVERIGE PRESTATIES) TYPE B HOGERE BEWEGELIJKHEID (MET LAAGERE OVERIGE PRESTATIES)
---------------	---	--

EN 421:2010	BESCHERMING TEGEN RADIOACTIEVE BESMETTING	GESCHIKT VOOR CONTACT MET VOEDINGSMIDDELEN Neem contact op met Ejendals voor meer informatie.
-------------	---	--

WAARSCHUWING! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in PBM 69/686/EG met het grootste bereik van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd er rekening mee dat u niet bent beschermd tegen blootstelling aan gevaarlijke chemicaliën of andere situaties met een hoog risico. De prestatiegegevens zijn voor de productinrichting en kunnen niet overeenstemmen met de werkelijke gebruikssituatie, die wordt beïnvloed door andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aansteking, gebruik door handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met onbeschermde onderdelen. Als de handschoenen een prestatie niveau 1 of 2 hebben in het brandgevaar EN 407:2004, moeten de handschoenen niet in contact komen met open vuur. EN 407:2004 en EN 511:2006 als de handschoen bestaat uit losse delen die niet permanent met elkaar zijn verbonden, gelden de prestatiegegevens en de bescherming alleen voor de complete constructie. EN 511: Wees zorgvuldig bij het kiezen van de juiste handschoenen met het rekening tot de maximale gebruikerstoelstand. EN 511:2006 Bijlage B tabel B1 toont verschillende parameters die moeten worden overwogen. Onderzaken hebben bepaalde correlaties aangetoond tussen deze parameters en het niveau van thermische isolatie dat vereist is voor bescherming in koude. De tabel in bijlage B van EN 342:2004 is een voorbeeld van dergelijke gegevens. Voor handschoenen met twee of meer lagen geldt de algemene classificatie van EN 388:2003 niet noodzakelijk. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de EN 12477:2001 heeft geen specificatie van de testmethode op dit moment voor het vaststellen van UV penetratie van materialen voor handschoenen maar de huidige methoden van de constructie van beschermende handschoenen voor lassers laten normaal geen binnendringing van UV-straling toe. Wanneer handschoenen zijn bedoeld voor hoogassen: deze handschoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schokken die worden veroorzaakt door defecte apparatuur of onder spanning werken, en de elektrische weerstand wordt verminderd als handschoenen nat, vuil of doorweekt van het zweten zijn, waardoor het risico hoger kan zijn. EN 16350:2014. De persoon die de elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen draagt, moeten naar behoren worden geaard, bijvoorbeeld door het dragen van adequaat schoeisel. Elektrostatische dissipatieve beschermende handschoenen worden niet uitgetuigd, geopend, aangepast of verwijderd als de drager zich bevindt in een ontvlambare of explosieve atmosfeer of brandbare of explosieve stof. De elektrostatische eigenschappen van de beschermende handschoenen kunnen nadelig worden beïnvloed door verandering, slijtage, vervuiling en schade, en zijn mogelijk niet toereikend voor met zuurstof verrijkte ontvlambare omgevingen waar extra beoordelingen nodig zijn.

PASVORM EN MATEN. Alle maten voldoen aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegelijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht of de voorpagina. Als het symbool voor het korte model wordt verzegeven op de voorpagina, is de handschoen korter dan een standaard handschoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijnmontage. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging die niet het optimale beschermingsniveau. **OPSLAG EN TRANSPORT.** De producten kunnen het beste worden opgeslagen in droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - 30°C. **HOUDBAARHEIDSDAATUM.** Voor weggevoerde handschoenen 36 maanden na productiedatum. Productiedatum is aangegeven op de verpakking. **INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK.** Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming en moet het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. De gebruiksaanwijzingen voor het gebruik van de handschoenen. Chemische handschoenen zijn niet bedoeld om te worden gewassen. Bij handschoenen die zijn gemarkeerd met een wassymbool is van gestandaardiseerde tests aangetoond dat ze na het wassen hun prestatie niveau behouden. **VERWUJDERING.** Handschoenen die zijn verontreinigd met chemicaliën, moeten worden afgevoerd in andere bestemde containers en afgevoerd volgens de plaatselijke milieuregeling. **ALLERGENEN:** Dit product kan anderen bevatten die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoelghed. Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA KATEGORIA III - KONSTRUKCJA ZŁOŻONA SPECYFIKACJA PRODUKTU ZNAJDUJESIE NA STRONIE PIERWSZEJ

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

OBSIĄNIENIE PIKTOGRAMÓW 0 = poziom skuteczności ochrony zgodnie z poniższą minimalną wymagalą dla określonego zagrożenia. X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej reakcji lub materiału.

EN 374-3:2003	REKAWICZKI CHRONIĄCE PRZED SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI I MIKROORGANIZMAMI - CZĘŚĆ 3: OKREŚLENIE ODPORNOŚCI NA PRZENIKNIĘCIE SUBSTANCJI CHEMICZNYCH Definicja czasu przenikania przez dłoń rękawicy (I ugm/cm ² /min)	Czas przenikania substancji chemicznej > 30 minut dla: A: Metanol B: Aceton C: Acetoniyl D: Dichloromethan E: Dwusiarczek węgla F: Toluena	G: Dietylamin H: Tetrahydrofuran I: Octan etylu J: Heptan K: Wodorotlenek sodu, 40% L: Kwasy silnikowe, 96%	
AB CDEF GH IJKL	Poziom przenikania (I ugm/cm ² /min)	1 2 3 4 5 6	Minimalny czas przebiegu (min)	10 30 60 120 240 480

EN 374-2:2003	POZIOM PRZENIKNIĘCIE PRZED SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI I MIKROORGANIZMAMI - CZĘŚĆ 2: OKREŚLENIE ODPORNOŚCI NA PENETRACJĘ Rękawice testuje się na przenikanie zgodnie z normą EN 374-2, włącznie z załącznikiem A (AQL = akceptowalny poziom jakości).		
AQL	<4.0 <1.5 <0.65		

EN 407:2004	A: zachowanie podczas palenia B: odporność na ciepło kontaktowe C: odporność na ciepło promieniowania D: odporność na drobne rozpykające stopionej metali F: odporność na duże ilości stopionej metali	REKAWICZKI CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI TERMICZNYMI (GORĄCO/LUB OGIENI)	POZIOMY KONTAKTOWY A-F Min. 0, Max. 4
AB CDEF			

EN 388:2003	WŁASCIWOŚCI POZIOMY SKUTECZNOŚCIA Odporność na szorowanie B. Odporność na rozcięcie C. Odporność na przedzielenie D. Odporność na przedzielenie	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 5 Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4	REKAWICZKI CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI Vegervoorafgetestheid: Min. 1, Max. 5 Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytny rękawicy.
AB CD			

EN 511:2006	WŁASCIWOŚCI POZIOMY SKUTECZNOŚCIA A. Zimno kontaktowe B. Zimno kontaktowe C. Przenikanie wody	Min. 0, Maks. 4 Min. 0, Maks. 4 0 (tak; 1 (nie)	REKAWICZKI CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI I MIKROORGANIZMAMI - CZĘŚĆ 3: OKREŚLENIE ODPORNOŚCI NA PRZENIKNIĘCIE SUBSTANCJI CHEMICZNYCH W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.
ABC			

EN 374-3:2003	REKAWICZKI CHRONIĄCE PRZED SUBSTANCJAMI CHEMICZNYMI I MIKROORGANIZMAMI - CZĘŚĆ 3: OKREŚLENIE ODPORNOŚCI NA PRZENIKNIĘCIE SUBSTANCJI CHEMICZNYCH W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.	EN 12477:2001 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN VOOR LASSERS TYPE A LAGERE BEWEGELIJKHEID (MET HOGERE OVERIGE PRESTATIES) TYPE B HOGERE BEWEGELIJKHEID (MET LAAGERE OVERIGE PRESTATIES)
---------------	---	--

EN 421:2010	OCHRONA PRZED SKAZIENIEM RADIOAKTYWNYM	ODPOWIEDNIE DO KONTAKTU Z ZWIŃCZONIA W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.
-------------	--	--

OSTRZEŻENIE! Produkt zaprojektowany tak, aby zapewniać ochronę o poziomach skuteczności przedstawionych poniżej zgodnie z wymaganiami dyrektywy PPE 89/686/EE. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia substancjami chemicznymi lub innymi czynnikami należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy skuteczności odczytano dla produktów używanych w nieodwiedzianym i niezawieszonym czasie ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp. Rękawice nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami. Jeżeli rękawice otrzymały 1 lub 2 poziom skuteczności testu na zachowanie się podczas palenia, zgodnie z normą EN 407:2004, nie powinny być wystawiane na działanie otwartego płomienia. EN 407:2004 i EN 511:2006. Jeżeli rękawice składają się z różnych elementów, których nie połączono na stałe, poziomy jakości skuteczności ochrony odnosi się do kompletnego zestawu. EN 511: przy staranym doborze rękawicy należy wziąć pod uwagę maksymalny stopień zagrożenia użytkownika. EN 511:2006, załącznik B, tabela B1 pokazuje różne parametry, które należy uwzględnić. Badania wykazały pewne zależności pomiędzy wymienionymi parametrami a poziomem izolacji termicznej wymaganej do ochrony przy niskich temperaturach. Tabela w EN 511:2006, załącznik B, tabela B1 podaje przykłady zależności. Dla rękawicy z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2003 nie musi odpowiadać; poziomowi jakości warstw zewnętrznej. Mimo że dotychczas norma EN 12477:2001 nie określa standardyzowanej metody testowania wykrywanej przez promieniowanie UV rękawicy, produkowane obecnie rękawice ochronne dla spawaczy nie przysiadają promieniowania UV. Rękawice są przeznaczone do spawania łukowego i nie zapewniają ochrony przed porażeniem elektrycznym spowodowanym przez uszkodzony sprzęt lub pracę pod napięciem; dodatkowo rezystancja elektryczna obniża się, jeżeli rękawice są mokre, brudne lub nasiąknięte potem, co zwiększa ryzyko wystąpienia urazu. EN 16350:2014. Noszący rękawice chroniące przed wydławianiami elektrostatycznym powinny być odpowiednio uziemione, np. nosić odpowiednie obuwie. Rękawice rozpraszających ładunki elektrostatyczne nie należy rozpakowywać, otwierać, regulować lub zdejmować w atmosferze palnej lub wybuchowej, a także podczas manipulacji z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Na elektrostatyczne właściwości rękawic ochronnych mogą niekorzystnie wpływać: okres użytkowania, zużycie, zabrudzenia i uszkodzenia, które również nie zapewniają odpowiedniej ochrony w atmosferach wzbogconych w tlen, gdzie konieczne jest wykonanie dodatkowych testów.

DOPASOWANIE I ROZMIAR. Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i rozmiarów, jeżeli nie zostały inaczej na pierwszej stronie. Jeżeli nie zostały inaczej, znajduje się symbol modelu o określonej długości; rękawica jest krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczone do zastosowań specjalnych, zapewnia wysoki komfort podczas wykonywania na przykład prac montażowych. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Wybierz lub nie należy używać uszkodzonego produktu, ruchy i zapewniają optymalną ochronę przed zagrożeniem. **PRZECIWOYMIANIE I TRANSPORT.** Należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu w temperaturze zalecanej od +10° do +30°C. **OKRES TRWAŁOŚCI.** Dla rękawicy jednorazowych: 36 miesięcy od daty produkcji. Datę produkcji podano na opakowaniu. **KONTROLA PRZED UŻYCIEM.** Jeżeli produkt został uszkodzony, to NIE zapewnia optymalnej ochrony i powinien zostać użyty. Należy nie należy używać uszkodzonego produktu. Czas użytkowania nie powinien być przekraczany 8 godzin, podczas pracy z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi (należy pamiętać, że niektóre substancje chemiczne oddziałują się krótkimi czasami przenikania). W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals. **CZYSZCZENIE.** Do czyszczenia rękawicy nie należy używać: chemikaliów lub przedmiotów o ostrym krawędzie. Rękawice chemo odporne nie należy prać. Rękawice oznaczone symbolem prania poddane standardy wypranym testom, które powinny być zachowane skuteczności ochrony po ich wypraniu. **UTYLIZACJA.** Rękawice zanieczyszczone substancjami chemicznymi należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika, jako określają lokalne przepisy dotyczące ochrony środowiska naturalnego. **ALLERGENY.** Produkt może zawierać substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku polimerów jest oznak nadwrażliwości, które mogą wystąpić podczas użytkowania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE CATEGORIA III / DESIGN COMPLEX CONSULTAȚI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru perioada individuală respectiv X = Nu a fost testat nivelul sau metoda de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul materialului

EN 374-3:2003	MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUBSTANTELOR CHIMICE ȘI A MICROORGANIZMELOR - PARTEA 3: DETERMINAREA REZISTENȚEI LA PENETRARE Stabilirea timpului de penetrare prin palma mânășii (I ugm/cm ² /min)	Min. 0, Max. 4	MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUBSTANTELOR CHIMICE ȘI A MICROORGANIZMELOR - PARTEA 2: DETERMINAREA REZISTENȚEI LA PENETRARE Mânășii sunt supuse eșantionării și testării pentru detectarea scurgerilor în conformitate cu EN 374-2, inclusiv Anexa A (AQL = Nivel de calitate acceptabil).
AB CDEF GH IJKL	Nivelul de permeație (I ugm/cm ² /min)	1 2 3 4 5 6	Timp de perforare chimică > 30 de minute pentru: A: Metanol B: Aceton C: Acetoniyl D: Dichloromethan E: Sulfur de carbon F: Toluene

EN 374-2:2003	MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUBSTANTELOR CHIMICE ȘI A MICROORGANIZMELOR - PARTEA 2: DETERMINAREA REZISTENȚEI LA PENETRARE Mânășii sunt supuse eșantionării și testării pentru detectarea scurgerilor în conformitate cu EN 374-2, inclusiv Anexa A (AQL = Nivel de calitate acceptabil).		
AQL	<4.0 <1.5 <0.65		

EN 407:2004	MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR TERMICE (CALDURĂ ȘI SAU FLACĂ)	PERFORMANȚA A-F Min. 0, Max. 4	EN 1149-2:1997 IMBRĂCĂMI DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE - PARTE 2: Metoda de testare pentru măsurarea rezistenței electrice pentru un material (rezistență verticală)
AB CDEF	A: Rezistență la flacără B: Rezistență la căldura de contact C: Rezistență la căldură radiantă E: Stropi mici de metal topit F: Cantități mici de metal topit		

EN 388:2003	PROPRIETATE A: Rezistență la abrazivitate B: Rezistență la tăiere C: Rezistență la rupere D: Rezistență la perforare	PERFORMANȚA Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 5 Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 4	MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISURILOR MECANICE Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmării
AB CD			

EN 511:2006	PROPRIETATE A: Rezistență la frig de convecție B: Rezistență la frig de contact C: Permeabilitate la apă (0 Nesigur; 1 Adekuat)	PERFORMANȚA Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 4 Min. 0, Max. 4	MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUBSTANTELOR CHIMICE ȘI A MICROORGANIZMELOR - PARTEA 2: DETERMINAREA REZISTENȚEI LA PERMEATIA PRODUSELOR CHIMICE Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.
ABC			

EN 374-3:2003	MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUBSTANTELOR CHIMICE ȘI A MICROORGANIZMELOR - PARTEA 3: OKREŚLENIE ODPORNOŚCI NA PRZENIKNIĘCIE SUBSTANCJI CHEMICZNYCH W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.	EN 12477:2001 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN VOOR LASSERS TYPE A LAGERE BEWEGELIJKHEID (MET HOGERE OVERIGE PRESTATIES) TYPE B HOGERE BEWEGELIJKHEID (MET LAAGERE OVERIGE PRESTATIES)
---------------	---	--

EN 421:2010	PROTECȚIE ÎMPOTRIVA CONTAMINĂRII CU PARTICULE RADIOACTIVE	ADĂVECTE PENTRU CONTACTUL CU PRODUSELE ALIMENTARE Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.
-------------	---	--

AVERTISMENTI Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în Directiva 89/686/CEE privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de protecție detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că echipamentul individual de protecție nu garantează o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate în considerare măsurile de precauție în momentul expunerii la substanțe chimice periculoase sau în alte situații care prezintă un risc ridicat. Nivelurile de performanță sunt aplicabile produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abrazivitatea, deglorația etc. Nu utilizați aceste mănuși în apropierea elementelor mobile sau a utilajelor cu funcție neprotejată. În cazul în care mănușile au nivel de protecție 1 sau 2 în ceea ce privește comportamentul la foc conform EN 407:2004, mănușile nu trebuie să intre în contact cu flacăra deschisă. EN 407:2004 și EN 511:2006. În cazul în care mănușile conțin componente separabile care nu sunt interconectate permanent, nivelurile de performanță și gradul de protecție se aplică doar în cazul ansamblurilor complete. EN 511: Alegerea cu atenție mănușilor corecte în funcție de expunerea maximă a utilizatorului. EN 511:2006 Anexa B tabelul B1 conține diferite parametri care trebuie luați în considerare. Studiile au indicat anumite corelații între acești parametri și nivelul de izolație termică necesar pentru asigurarea protecției în condiții cu temperaturi scăzute. Tabelul menționat în Anexa B la EN 511:2006 constituie un exemplu de astfel de date. În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2003 nu reflectă în mod necesar performanța materialului exterior. În prezent, EN 12477:2001 nu conține metode de testare standardizate pentru detectarea rezistenței la radiațiile UV a materialelor pentru mănuși, însă metodele actuale de proiectare a mănușilor de protecție pentru sudori nu permit penetrarea radiațiilor UV. În cazul în care mănușile sunt destinate sudorilor cu arc electric, aceste mănuși oferă protecție împotriva scurgerilor electrice provocate de echipamentul defect sau de lucrările sub tensiune, iar rezistența electrică este redusă în cazul în care mănușile sunt murdare sau îmbibate cu transpirație, fapt care ar putea conduce la creșterea riscurilor. EN 16350:2014. Persoana care poartă mănuși de protecție trebuie să dispună de echipament electrostatic trebuie să fie protejată în mod corect și, de exemplu, prin purtarea de încălțăminte adecvată. Se interzice depachetarea, deschiderea, ajustarea sau scoaterea mănușilor de protecție cu dispare electrostatică în medii inflamabile sau explozive sau în timpul manipulării substanțelor inflamabile sau explozive. Proprietățile electrostatice ale mănușilor de protecție pot fi afectate în mod negativ prin învechire, uzură, contaminare și deteriorare și este posibil să nu fie suficiente pentru atmosfere inflamabile îmbogățite cu oxigen, unde sunt necesare evaluări suplimentare.

POTRIVIRE ȘI DIMENSIUNARE. Toate dimensiunile respectă EN 420:2003 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. În cazul în care simbolul privind modelul scurt este indicat pe prima pagină, mănușile este mai scur decât mănușile standard pentru confort și pentru utilizări speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj. Partea din produs este de dimensiuni corecte pentru mână. Produsele care sunt prea largi sau prea strâns limitatează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție. **DEPOZITARE ȘI TRANSPORT.** Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întințite în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10° și +30°C. **PERIOADA DE VALABILITATE:** 36 luni de la data fabricației pentru mănușile de unică folosință. Data fabricației este indicată pe ambalaj. **VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE.** În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU oferă protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. Se recomandă ca durata de utilizare să nu depășească niciodată 8 h atunci când produsul este utilizat în contact cu substanțe chimice periculoase (rețineți că unele substanțe chimice au timp de permeație mai scurt). Contactați Ejendals pentru informații suplimentare. **CURĂȚARE.** Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mănușilor. Mănușile de protecție chimică nu sunt destinate spălatei. Mănușile marcate cu un simbol privind spălarea au demonstrat o performanță continuă după spălarea prin intermediul testelor standardizate. **ELIMINARE.** Mănușile contaminate cu substanțe chimice trebuie eliminate în recipientele indicate, în conformitate cu legislația locală privind mediu înconjurător. **ALLERGENI.** Acest produs poate conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru persoanele cu reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 183

Chemical protection glove, 0,38 mm, nitrile, diamond grip pattern, flock-lined, Cat. III, blue, for allround work



EN 420-2003 EN 388 3001 EN 374-2



MATERIAL SPECIFICATION Nitrile

SIZE 7, 8, 9, 10, 11

AQL 0.65

EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

ARTICLE 11 Notified Body: 0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD United Kingdom

TEST ACCORDING TO EN 374-3:2003

J-K: Heptane (CAS number 142-85-5) - Permeation level 6

K: Sodium hydroxide 40% (CAS number 1310-73-2) - Permeation level 6

L: Sulphuric acid 96% (CAS number 7664-93-9) - Permeation level 2

10 PAIRS

CE 0321

ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЮ Т.Р. 03.019.02.01
«О БЕЗОПАСНОСТИ ПРЕДСТАВЛЯЮЩАЯ ЗАЩИТА».

EJENDALS AB

Box 7, SE-756 27 Leksand, Sweden

Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10

info@ejendals.com order@ejendals.com www.ejendals.com

ejendals

POKYNY NA POUŽITIE KATEGÓRIA III / ZLOŽITÝ NÁVHR PRE INFORMÁCIE SPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PRÁVU STRANU

Pre použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.
VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre danú jednotlivú nebezpečnosť X = Nebolito podrobne testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiálu rukavice

EN 374-3:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PROTI CHEMIKÁLIAM A MIKROORGANIZMOM - 3. ČASŤ: URČENIE ODOĎLNOSTI VOČI PŘEHNIKU CHEMIKÁLIÍ

EN 374-2:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PROTI CHEMIKÁLIAM A MIKROORGANIZMOM - 2. ČASŤ: URČENIE ODOĎLNOSTI VOČI PŘEHNIKU RUKAVICE

EN 407:2004 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PŘED TEPELNÝMI RIZIKAMI (TEPLOMĚ ALEBO OHNĚM)

EN 388:2003 VLASTNOSTI OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PŘED MECHANICKÝMI RIZIKAMI

EN 511:2006 VLASTNOSTI OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PŘED ZVÁROUČOU

EN 374-3:2003 OCHRANÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PROTI CHEMIKÁLIAM A MIKROORGANIZMOM - 3. ČASŤ: URČENIE ODOĎLNOSTI VOČI PŘEHNIKU CHEMIKÁLIÍ

EN 421:2010 OCHRANA VOČI ČASŤOVÉ RADIATIONÉ KONTAMINACII

EN 16350:2014 OCHRANÉ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

VAROVANIE Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme PPE 89/686/EEs s podrobými úrovňami výkonnosti uvedenej nižšie. Nezabudajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemožno poskytnúť úplnú ochranu a pri vystavení nebezpečným chemikáliám alebo iným situáciám s vysokým rizikom sa musí vždy dodržovať opatrnosť. Úroveň výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku týchto faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odieranie, degradácia materiálu atď. Nepoužívajte tieto rukavice v blízkosti pohybujúcich sa strojov alebo vybavenia s nechránenými časťami. Ak majú rukavice úroveň ochrany 1 alebo 2 voči hornejmu podla EN 420:2004, nemali by sa dostať do kontaktu s otvoreným ohňom. EN 407:2004 a EN 511:2006: ak sa rukavice skladá zo samostatných častí, ktoré nie sú trvalo spojené, uvedené úrovne výkonnosti a ochrana platia len pre úplne zostavený produkt. EN 511: Prí vbyere správneho rukavice vzhľadom k maximálnejmu nastaveniu používateľa zachovávať ochrannú normu EN 511:2006, dodatok B, tabuľka B1 znázorňuje rôzne parametre, ktoré je nutné zohľadniť. Štúdie preukázali existenciu istých vzťahov medzi týmito parametrami a úrovňou tepelnej izolácie, ktorá je potrebná na poskytovanie ochrany v chladnom prostredí. Tabuľka uvedená v dodatku B normy EN 942:2004 predstavuje príklad takýchto údajov. V prípade skúmania s dvoma alebo viacerými vrstvami nezávisle označených klasifikácia EN 388:2003 nutne vykonajte prvotnej vrstvy. Norma EN 12477:2001 v súvislosti neobahuje žiadnu štruktúru dizajnu testovateľa metódu umožňujúcu určiť prieknik ultraľahkého žarenia rukaviciami, ale súčasne výrobné metódy používané pri výrobe ochranných rukavíc pre zväčšovanie za bežných okolností nemožno úplne ignorovať. Žarenie. Ak sú rukavice určené pre zdravie obličkami, tieto rukavice neposkytujú ochranu pred záslahom elektrickým prúdom spôsobeným nesprávnym vybavením alebo prípadne pod napätím a elektrický odpor je znížený, ak sú rukavice mokré, znečistené alebo vlhke od potu. To môže viesť k zvýšeniu rizika. EN 16350:2014: Osoba používajúca rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj musí byť prísledným spôsobom upozomená, napr. použitím vhodnej obuvi. Ochranné rukavice rozptyľujúce elektrostatický náboj nesmú byť vybalené, otvorené, upravené ani ochránené v horľavom alebo výbušnom prostredí ani v prierehu manipulácie s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické vlastnosti ochranných rukavíc môžu byť nezávislým spôsobom overené štatisticky, opätovkovaním kontaminácie alebo poškodením a nemusia byť dostatočne horľavých prostriedkoch obchádzaných kyslíkom, kde môže byť potrebné vykonať ďalšie hodnotenie.

MERANIE A URČENIE VELKOSTI: Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003 a hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ako je uvedené na prednej strane. Ak je na prednej strane uvedený symbol pre krátky model, rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobné účely, napríklad pri práci mimo montážnej práce. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu ovládateľnosť. PŘEPRÁVA A SKLADOVANIE: Ideálne skladujte na suchom a tmaom mieste v originálnom balení pri teplote +10 °C - +30 °C. TRAVNIVOSTI PR SKLADOVANÍ: Pre jednorazové rukavice: 36 mesiacov od dátumu výroby. Dátum výroby je uvedený na balení. KONTROLA PŘED POUŽITÍM: Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkciu a má byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. Čas použitia by nemal nikdy prekročiť 8 hodín, ak dochádza k kontaktu s nebezpečnými chemikáliami (nezabudajte, že niektoré chemikálie majú krátky čas presakuovania). Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals. ČISTENIE: Nepoužívajte na čistenie rukavice. Zladne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Chemikálie rukavice nie sú určené na pranie. Rukavice označené symbolom prania prekážajú v údržbových testoch nemeranej výkonnosti pod prán. LIVNÁČIA: Rukavice označené chemikáliami musia byť zlikvidované v správne označených nádobách v súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia. ALERGENY: Tento produkt môže obsahovať zložky, ktoré môžu predstavovať riziko u ľudí s alergickými reakciami. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

NAVODILA ZA UPORABO KATEGORIJA III / ZAPLETENA OBLIKA INFORMACIJE O IZDELKU SU NA VOLJO NA PRVI STRANI

Pre uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.
RAZLAGA PIKTOGRAMOV 0 = pod najnižjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X = ni bilo predloženo v preskus ali preskušena metoda ni primerna za obliko ali materiálu rukavice

EN 374-3:2003 VAROVANJE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED KEMIJKALIJAMI IN MIKROORGANIZMI - 3. DEL: UGOTOVLJANJE ODPOORNOSTI PROTI PŘEHNIKU KEMIJKALIJAM

EN 374-2:2003 VAROVANJE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED KEMIJKALIJAMI IN MIKROORGANIZMI - 2. DEL: UGOTOVLJANJE ODPOORNOSTI PROTI PŘEHNACII

EN 407:2004 A: Obstožnost pri gorjenju B: Obstožnost proti kontaktni toploti C: Obstožnost proti konvektivni toploti D: Obstožnost proti sevanju toplote E: Obstožnost proti mešanju žiljtem tekoče kovine F: Obstožnost proti večjim žiljtem tekoče kovine

EN 388:2003 LASTNOSTI A: Obstožnost proti obrabi B: Obstožnost proti pretrgu C: Obstožnost proti trganju D: Obstožnost proti prebodu

EN 511:2006 LASTNOSTI A: Kontaktni mraz B: Kontaktni mraz C: Vodoodpornost

EN 374-3:2003 VAROVANJE RUKAVICE ZA ZAŠČITO PRED KEMIJKALIJAMI IN MIKROORGANIZMI - 3. DEL: UGOTOVLJANJE ODPOORNOSTI PROTI PŘEHNACII

EN 421:2010 ZAŠČITA PRED OSENAŽENIEM Z RADIOKTIVNIMI DELECI

EN 16350:2014 PŘEMERNO ZA ŠTOK S HRANO

OPOROILITI Ta izdelak je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v Direktivi Bp/686/EEGS o Zsbnih zaščitni opremitvi, spodaj so navedene podrobniosti o ravneh zmogljivosti. Vendar pa upoštevajte, da robeno osnove zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni. Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, zdravje itd. Teh rukavice ne smete uporabljati v bližini preokoličajo se predmetov ali strojev v nezaščitenih delih. Če je za obstojnost pri gorjenju v skladu s standardom EN 407:2004 za rokavice določena razredna zaščita 1 ali 2, potem ne smejo priti v stik z odprtimi plamenom. EN 407:2004 in EN 511:2006: Če so rokavice sestavljene iz ločenih delov, ki niso trajno povezane, veljajo ravni zmogljivosti in zaščite samo za celotni sklop. EN 511: Skrbno morate izbrati ustrezne rokavice pri največji izpostavljenosti uporabi. Tabela B1 v Dodatku B k standardu EN 511:2006 pr kazuje različne parametre, ki jih morate upoštevati. V raziskavah je bilo ugotovljeno, da obstoječe povezave med temi parametri in ovirni toplotni izolaciji, potrebne za zaščito v hladnih pogojih. Tabela, podana v Dodatku B k standardu EN 342:2004, je primer takšnih podatkov. Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2003 ne odraa nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. EN 12477:2001 trenutno ne podaja standardizirane metode za ugotavljanje penetracije UV-žarkov za materiale za rokavice, zato trenutne metode za sestavljanje varovalnih rokavice za varice običajno ne dopuščajo penetracije UV-sevanja. Pri rokavicah, ki so opredeljene za občno varjenje, velja, da ne zagotavljajo zaščite proti električnemu udaru, ki bi ga povzročila okvarjena oprema ali delo pod napetostjo, ter da se elektrina upornost zmanjša. Če so rokavice mokre, umazane ali preznojene, kar poveča tveganje. EN 16350:2014: Oseba, ki nosi elektrostatično disipativne varovalne rokavice, mora biti ustrezno ozemljena, npr. nositi mora ustrezno obutev. Elektrostatično disipativni varovalni rokavice ne smete odpirati, odpirati, prilagajati ali odstranjevati v vnetljivih ali eksplozivnih ozračjih in med postopki v zvezi s kemikalijami. Na elektrostatične lastnosti varovalnih rokavice lahko negativno vplivajo staranje, obraba, kontaminacija in poškodbe. Ter morate vedno zagotavljati zadostno zaščito v vnetljivih ozračjih, obogatjenem s kislinami, za katerega so potrebne dodatne ocene.

TESNOSTI IN VELIKOSTI: Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN 420:2003. Če to ni pojasnjeno na prvi strani. Če je na prvi strani prikazan simbol kratkega modela, so rokavice krajše od običajnih rokavice, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba odlojčnejša - na primer pri natančnem sestavljanju. Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite. SHRANJEVANIE IN TRANSPORT: Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C. ROK UPORABNOSTI: Rokavice za enkratno uporabo imajo uporabnost 36 mesecev od datuma proizvodnje. Datum proizvodnje je naveden na embalaži. PŘED UPORABO PŘEVÉRITE: Če je izdelak poškodovan, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavržiti. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. Pri stiku z nevarnimi kemikalijami ne sme čas uporabe nikoli preseči 8 ur (upoštevajte, da imajo nekatere kemikalije krajši čas presakuovanja). Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals. ČISTENIE: Rukavice ne čistite s kemikalijami ali v bližini z ostrimi robovi. Kemično odporne rokavice niso predvidene za pranje. Za rokavice, označene s simbolom pranja, je bilo s standardiziranimi preskusi ugotovljeno, da so po pranju enako zmogljive. ODLAGANIE: Rokavice, kontaminirane s kemikalijami, morate zavržiti v namensko zabojnico in oddati v skladu z lokalno okoljsko zakonodajo. ALERGENY: Ta izdelak lahko vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljaljo tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

KULLANMIN TALMATTARIT KATEGORIJA III / KARMASIK TASARIM URUNE OZUGU BILGILERI (ÇIİN DİN SAYFAVA BAKINIZ)

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.
SİMGELERİN ANLAMLARI 0 = İlgili test için minimum performans seviyesinin altında X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarlama veya malzeme üyüne deęli

EN 374-3:2003 KİMYASALLAR VE MIKROORGANİZMALAR KARSİ KORUYUCU EL DİVENLER - BÖLÜM 3: KİMYASAL GEÇİRGİNLİK DİRİNCİNİN TESTİ

EN 374-2:2003 KİMYASALLAR VE MIKROORGANİZMALAR KARSİ KORUYUCU EL DİVENLER - BÖLÜM 2: GEÇİRGİNLİK DİRİNCİNİN TESTİ

EN 407:2004 A: Yama davranış B: Termal risklere (ısı ve/veya yangın) karşı koruyucu eldivenler

EN 388:2003 ÖZELLİK A: Aşınma mukavemeti B: Bıçak kesme mukavemeti C: Yarırtma mukavemeti D: Delinme mukavemeti

EN 511:2006 ÖZELLİK A: Aşınma mukavemeti B: Temas soęukluğu C: Sıvı tutulması

EN 374-3:2003 KİMYASALLAR VE MIKROORGANİZMALAR KARSİ KORUYUCU EL DİVENLER - BÖLÜM 3: KİMYASAL GEÇİRGİNLİK DİRİNCİNİN TESTİ

EN 421:2010 PARÇACIK RADIYAKTİF KİRLİNMESİNE KARSİ KORUMA

EN 16350:2014 GİDALARA TEMAS UYGUNLUĞU

UYARI Bu ürün, aşğıdaki sunulan performans seviyeleri ile, PPE Bp/686/EEC'de belirtilen kurulumu sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipman (KKE) tam koruma sağlayamayacağı ve tehlikeyi kimyasallara veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalmada tedbirli davranışın gerektirdiğini unutmayın. Performans seviyeleri, yeri, duramı ve diğer özellikler için geçireceğiniz ve sıcağı, aşınma, bozunma, ığı performans etkileyen diğer faktörler den dolayı yeri ne derecede gerçek koruma süresini yansıtmaz. Bu eldivenleri harekete geçirilmeden önce kullanmanız parçaları sağa makinelere yakın kullanılmaması için önemlidir. EN 407:2004'teki yama davranış performansı seviyesi 1 veya 2 ye sahipse, eldivenler çplak alevle temas etmemelidir. EN 407:2004 ve EN 511:2006 eldiven, birbirliyle kalıcı olarak bağlanmış olmaları ayrı parçaların oluşması, performans seviyeleri ve koruma sadece tüm eldiven için geçerlidir. EN 12477:2001 maksimum kullanımı maruz kalma seviyesi ile ilgili olarak doğru eldiven seçerken dikkatli olunuz. EN 511:2006'ın B tablosu B1'de görülen bulundukları her bir parametre için ayrı ayrı parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soęuk koşullarda koruma için gereken en yalıtım seviyesi arasında belirli korelasyonlar belirlemiştir. EN 421:2014 standardı, ECR'de verilen tablo bu verilerin bir örneğidir. Kişi veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2003 genel sınıflandırmaları, en dış katman performansını yansıtmamalıdır. EN 12477:2001 standardında, eldiven malzemelerinin UV geçirgenliği testi etmek için hiçbir şekilde standart bir test yöntemi bulunmamaktadır ancak kaynaçlar için mevcut koruyucu eldiven üretimi yöntemleri normalde UV radyasyonu geçirgenliği zamanlamaktadır. Eldivenler arkı kaynaç için geçirgenliği testi için parametreler göstermektedir. Araştırmalar bu parametreler ile soę